Умови користування програмою «Креатори та амбасадори»
Останнє оновлення: [11 серпня 2026]

ПРО УГОДУ

1. Ці правила є юридично обов'язковою угодою (**Угода**) між вами та нами.
2. Під «**нами»** мається на увазі CD PROJEKT RED S.A., вул. Ягеллонська 74, 03-301, м. Варшава, Польща.
3. Ця Угода регулює вашу участь у програмі «Креатори та амбасадори» (**Програма**), зокрема користування вебсайтом Програми за адресою creators.cdprojektred.com (**вебсайт Програми**), спеціальним Discord-сервером та іншими послугами, які надаються у межах Програми (**Послуги)**.
4. Програма — це глобальна програма для творців контенту, які відповідають установленим вимогам. Вона надає їм доступ до передрелізних матеріалів, ігрових ключів, преміум-матеріалів і безпосередньої підтримки нашої команди.
5. Угода набуває чинності з моменту подання вами заявки на участь у Програмі через форму, розміщену на вебсайті Програми.
6. Ця Угода стосується лише програми «Креатори та амбасадори». Щодо нормативних правил, які поширюються на всі ігри і послуги CD PROJEKT RED, див. тут https://regulations.cdprojektred.com/uk/user_agreement.

ПОДАННЯ ЗАЯВКИ Й РЕЄСТРАЦІЯ

7. Щоб подати заявку на участь у Програмі, вам потрібно:
    a. мати щонайменше 18 років;
    b. мати активний обліковий запис CD PROJEKT RED;
    c. погодитись дотримуватися цієї Угоди та Правил щодо фан-контенту;
    d. виявляти значний інтерес до наших ігор;
    e. відповідати щонайменше одній з перелічених нижче вимог, встановлених на основі аналізу інформаційних каналів, що зазначені у вашій заявці:
        i. у середньому щонайменше 3000 переглядів на одне відео за минулі 90 днів;
        ii. у середньому щонайменше 15 одночасних глядачів за минулі 90 днів;
        iii. загалом щонайменше 5000 підписників на всіх соціальних платформах.
8. Відповідність вимогам не гарантує участь у Програмі. Ми вирішуємо на власний розсуд, чи приймати заявку.
9. Після того як ви подасте заявку, її розгляне наша команда. Хоч зазвичай це займає від 3 до 5 днів, однак може зайняти й кілька тижнів. Після

розгляду ми надішлемо вам електронний лист із результатом і вказівками щодо подальших дій.

10. Якщо ви не отримали лист із підтвердженням або не погоджуєтеся з результатом розгляду, просимо зв'язатися з нами через creators@cdprojektred.com.
11. У разі схвалення вашої заявки до того, як ви зареєструвалися в Програмі, вам також доведеться підписати в електронному вигляді угоду про нерозголошення інформації (**УпН**), яку ми надішлемо на електронну адресу.
12. Перевіривши, чи УпН підписано належним чином, ми надамо вам доступ до вебсайту Програми, і ви станете зареєстрованим учасником Програми (**Учасник**).
13. Подання заявки на участь у Програмі та користування вебсайтом Програми й іншими Послугами безплатне.

ЩО МОЖНА РОБИТИ

14. Як Учасник ви можете використовувати вебсайт Програми, щоб:
    a. отримати доступ до передрелізних матеріалів, пов'язаних з нашими іграми й послугами
    b. надсилати запити на ключі до ігор й інші зразки продуктів
    c. отримати інформацію щодо наших поточних і майбутніх кампаній
    d. завантажити цифрові медіаресурси й використовувати їх у своїй діяльності творця вмісту відповідно до положень цієї Угоди (див. нижче).
15. Як Учасник ви також набуваєте доступ до Discord-сервера Програми, де можна відстежувати оголошення щодо Програми, спілкуватися з колегами й представниками нашої команди. Доступ до Discord-сервера Програми мають винятково Учасники та члени нашої команди. Якщо ми встановимо, що певна особа не може брати участь у Програмі, то можемо будь-коли вилучити таку особу з Discord-сервера. Ви не можете запрошувати чи в будь-який інший спосіб надавати доступ до Discord-сервера будь-яким особам, які не беруть участь у Програмі. Такі дії вважатимуться істотним порушенням цієї Угоди. Якщо іншого не буде прямо зазначено, всі розмови й інше спілкування на Discord-сервері Програми становлять конфіденційну інформацію в розумінні УпН.
16. Ви можете отримувати на електронну пошту сповіщення й нагадування стосовно наших кампаній та пов'язані з цим оновлення. Ви можете налаштувати вподобання щодо сповіщень на електронну пошту в налаштуваннях облікового запису Учасника.
17. Час від часу ми можемо на власний розсуд пропонувати Учасникам додаткові можливості й бонуси, як-от запрошення на події, рекламну продукцію або ексклюзивний досвід. Участь у таких заходах може підлягати додатковим правилам. Якщо виникне необхідність надати вам певну можливість чи бонус, ми можемо попросити вас надати додаткову

інформацію, як-от поштову адресу. У разі відмови надати запитувану інформацію, ми не зможемо надати вам відповідну можливість чи бонус.

КОДЕКС ПОВЕДІНКИ

18. Ми хочемо, щоб Програма була привітною, професійною і надійною спільнотою для творців. Під час участі в Програмі, спілкування з іншими Учасниками чи членами нашої команди або створення вмісту, що пов'язаний з Програмою, ви маєте поводитися ввічливо й відповідально.
19. Зокрема ви мусите утриматися від:
    a. цькування, погроз, переслідування, залякування чи інших образ Учасників, членів нашої команди або інших осіб;
    b. публікації чи поширення вмісту, що має ознаки мови ворожнечі, дискримінації, расизму, ксенофобії, сексизму, наклепу, непристойностей, сексуального характеру (крім випадків, коли це виправдано вмістом наших ігор) або в інший спосіб є образливим чи таким, що порушує законодавство;
    c. свідомого поширення неправдивої чи оманливої інформації щодо CD PROJEKT RED, Програми, наших ігор або інших Учасників;
    d. свідомого провокування конфліктів, тролінгу чи іншої поведінки, яка спрямована на порушення перебігу обговорень або зневагу до спільноти;
    e. порушень прав інтелектуальної власності, приватності чи інших прав будь-яких осіб;
    f. видавання себе за CD PROJEKT RED, будь-яких членів нашої команди чи інших Учасників або будь-якого іншого хибного подання наших з вами правовідносин;
    g. заохочення, сприяння чи просування поведінки, яка порушує цю Угоду, УпН, правила щодо фан-контенту чи чинне законодавство;
    h. поведінки, що може завдати шкоди репутації Програми чи CD PROJEKT RED.

ЩО НЕ МОЖНА РОБИТИ

20. Під час участі в Програмі ви мусите:
    a. дотримуватися положень цієї Угоди, УпН і правил щодо фан-контенту;
    b. використовувати Програму й Послуги лише за призначенням і відповідно до вказівок, які ми час від часу надаватимемо;
    c. дотримуватися законів і нормативно-правових актів, що стосуються вашої участі в Програмі та вашої творчої діяльності, разом з вимогами однозначно розкривати інформацію про спонсорований, рекламний чи будь-яким іншим способом заохочений вид умісту.
21. Зокрема заборонено:
    a. розкривати чи в інший спосіб використовувати не за призначенням конфіденційну інформацію, яка захищена УпН;

b. використовувати Програму, Послуги чи матеріали, які через них доступні, у спосіб, який порушує правила щодо фан-контенту;
c. отримувати неавторизований доступ до Програми, вебсайту Програми, Discord-сервера чи будь-яких інших систем або облікових засобів, які пов'язані з Програмою;
d. спричиняти цілеспрямовані чи зловмисні перебої або втручання у Програму чи будь-які сервіси CD PROJEKT RED, разом з втручаннями чи перебоями у мережах, програмному забезпеченні серверів CD PROJEKT RED чи будь-яких інших третіх сторін;
e. брати участь у діях, які можуть негативно вплинути на безпеку, цілісність або репутацію Програми чи CD PROJEKT RED.
f. продавати, передавати, обмінювати чи поширювати в інший спосіб ключі до гри, зразки продуктів, запрошення на події чи інші переваги від Програми третім сторонам (за винятком випадків, коли ми прямо даємо дозвіл).

ІНТЕЛЕКТУАЛЬНА ВЛАСНІСТЬ

22. Якщо інакше не визначено в цій Угоді, вебсайт Програми й увесь вміст, розміщений на вебсайті, охороняється в усьому світі законодавством у сфері авторського права, торгових марок й інших видів інтелектуальної власності. Сюди входить будь-який вміст з відеоігор, що розроблені CD PROJEKT RED, включно з (але не обмежуючись) їхніми візуальними компонентами, персонажами, сюжетом, предметами, музикою, графікою, комп'ютерним кодом, користувацьким інтерфейсом, виглядом і настроєм, ігровими механіками, ігроладом, аудіо, відео, текстом, розташуванням, базою даних, даними й усім іншим умістом. Ви можете використовувати будь-яку частину вмісту лише в спосіб, який дозволено цією Угодою. Вам не передається жодних прав власності, інтересів чи інших прав на вміст або будь-яку його частину.
23. Ми надаємо вам, як Учаснику, неексклюзивний, непередаваний, відкличний дозвіл, що не передбачає роялті, на використання, копіювання, відтворення, поширення, публікацію, показ, транслювання чи доведення до загального відома цифрових медіаресурсів, до яких вам надано доступ через бібліотеку ресурсів на вебсайті Програми, з місця та в час, обрані вами, за умови, що:
    a. ви використовуєте цифрові ресурси винятково для власної діяльності як творець умісту й у контексті наших ігор і сервісів,
    b. ви не викривлюєте повідомлення про торгові марки, авторські й інші права,
    c. ви не змінюєте вміст, наданий для розповсюдження,
    d. ви не використовуєте вміст, наданий для розповсюдження, для дій чи висловів, які можна сприйняти за расистські, ксенофобські,

сексистські, дискримінаційні, як переслідування, образу, наклеп чи в інший спосіб агресивні чи незаконні, а також

e. ви не намагаєтеся створити враження, що є працівником чи дієте від імені CD PROJEKT RED або що CD PROJEKT RED є співавторами результатів вашої праці, що містять наданий для розповсюдження вміст, або що CD PROJEKT RED несе будь-яку відповідальність за використання вами наданого для розповсюдження вмісту.

24. CD PROJEKT RED може невідкладно відкликати згаданий дозвіл будь-коли з будь-якої причини без повернення вам коштів.

ПРИЗУПИНЕННЯ ТА ПРИПИНЕННЯ

25. Якщо ви більше не захочете брати участь у Програмі, то можете будь-коли вийти з Програми через панель налаштувань облікового запису Учасника. Зверніть увагу, що вихід із Програми призведе до незворотного видалення вашого профілю творця, а для повернення до Програми необхідно буде повторно подавати заявку.
26. Ми можемо призупинити чи припинити ваш доступ до Програми, якщо:
    a. нам стане відомо, що на момент подання заявки ви не відповідали вимогам для участі в Програмі;
    b. ви порушили УпН;
    c. ви порушили Кодекс поведінки;
    d. ви в той чи інший спосіб вчинили істотне порушення цієї Угоди.
27. Призупинення — це тимчасовий захід. Ми можемо призупинити вашу участь у Програмі, якщо маємо достатньо причин вважати, що ви вчинили серйозне порушення Кодексу поведінки, інших положень цієї Угоди чи УпН, і нам потрібен час, щоб з'ясувати обставини. Під час призупинення доступу ви можете не мати доступу до Програми та її Послуг частково чи повністю. Після завершення розслідування ми можемо поновити вашу участь або припинити її відповідно до цієї Угоди.
28. Ми також можемо невідкладно призупинити вашу участь у Програмі, якщо обґрунтовано вважатимемо це необхідним для:
    a. захисту безпеки чи цілісності Програми або наших систем;
    b. запобігання несанкціонованому розкриттю чи зловживанню конфіденційною інформацією;
    c. захисту інших Учасників чи третіх сторін від шкоди;
    d. дотримання чинного законодавства, нормативно-правових актів, судових рішень чи вимог відповідних органів влади; або
    e. запобігання або зниження матеріальної шкоди CD PROJEKT RED, Програмі, нашій інтелектуальній власності чи нашій репутації.
29. Якщо ми призупинимо чи припинимо вашу участь у Програмі, то ви можете звернутися з проханням про перегляд цього рішення, надіславши його на адресу creators@cdprojektred.com впродовж 30 днів від дати

сповіщення про таке рішення. У разі необхідності ми можемо попрохати вас надати додаткову інформацію. Після розгляду ми повідомимо вас про остаточне рішення.

30. Припинення вашої участі не припиняє ваших зобов'язань за УпН.

ПРИКІНЦЕВІ ПОЛОЖЕННЯ

31. Участь у Програмі не створює між вами й CD PROJEKT RED трудових відносин, представництва, партнерства чи спільного підприємництва.
32. Ця Угода регулюється законодавством Польщі й тлумачиться відповідно до нього.
33. Усі суперечки стосовно Програми, Послуг і/або цієї Угоди мають розглядатися судами Польщі.
34. Якщо ви є споживачем, то вибір польського законодавства і юрисдикції не позбавляють вас засобів захисту, що передбачені законодавством країни, де ви проживаєте, від яких не можна відмовитися за згодою.
35. Якщо будь-яка частина цієї Угоди буде визнана такою, що не має юридичної сили, це не матиме впливу на будь-які інші її частини.
36. Ми можемо асигнувати, субконтрактувати чи передавати цю Угоду третім сторонам або іншій компанії в рамках CD PROJEKT capital group, якщо це буде необхідно для підтримки Програми, у рамках реорганізації, злиття чи інших причин, пов'язаних з підприємницькою діяльністю. Якщо таке трапиться, ми вас повідомимо.
37. За необхідності ми можемо змінити цю Угоду з однієї з таких причин:
    a. ми створили нові Послуги чи змінили наявні Послуги в спосіб, що впливає на цю Угоду;
    b. нам потрібно уточнити вимоги для участі в Програмі;
    c. ми пройшли процедуру злиття, придбання чи корпоративної реструктуризації, яка впливає на цю Угоду;
    d. нас до цього зобов'язує законодавство, нормативно-правові акти чи нормативні вказівки від органів влади;
    e. нам необхідно уточнити вимоги щодо безпеки, законності та/або нормативної відповідності;
    f. продовження надання Послуг стало недоцільним через технологічні, операційні чи підприємницькі причини;
    g. надання Послуги залежить від стороннього постачальника, який припинив її підтримку;
    h. ми на власний розсуд вирішили припинити надання Послуги відповідно до цієї Угоди.

    У такому випадку ми надамо онлайн-доступ до оновленої Угоди й оновимо дату, вказану в графі «Останнє оновлення»
38. Нова редакція угоди набере чинності через 30 днів після оприлюднення її нами онлайн.

    Якщо впродовж цього періоду у вас виникнуть запитання стосовно

внесених змін, то можете написати їх нам на адресу legal@cdprojektred.com.

39. Якщо ви не погоджуєтеся з внесеними змінами, то не зможете надалі брати участь у Програмі. Запрошуємо зв’язатися з нами, якщо у вас є будь-які запитання стосовно змін.